

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
TỈNH GIA LAI**  
Số: 1416 /TT-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
Gia Lai, ngày 01 tháng 7 năm 2022

## TỜ TRÌNH

### V/v phê duyệt chủ trương đầu tư dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai

Kính gửi: Hội đồng nhân dân tỉnh Gia Lai khóa XII, Kỳ họp thứ Sáu

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2019;*

*Căn cứ Luật số 03/2022/QH15 ngày 11/01/2022 của Quốc hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Đầu tư công, Luật Đầu tư theo phuong thức đối tác công tư, Luật Đầu tư, Luật Nhà ở, Luật Đầu thầu, Luật Điện lực, Luật Doanh nghiệp, Luật Thuế tiêu thụ đặc biệt và Luật Thi hành án dân sự;*

*Căn cứ Nghị định số 114/2021/NĐ-CP ngày 16/12/2021 của Chính phủ về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài;*

*Căn cứ văn bản số 171/TTg-QHQT ngày 24/02/2022 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề xuất dự án 'Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai, sử dụng vốn vay ODA Phần Lan';*

*Căn cứ Quyết định số 58/QĐ-UBND ngày 15/01/2020 của Chủ tịch UBND tỉnh về việc thành lập hội đồng thẩm định báo cáo nghiên cứu khả thi, nguồn vốn và khả năng cân đối vốn nhóm A và giao nhiệm vụ thẩm định Báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư, nguồn vốn và khả năng cân đối vốn chương trình, dự án nhóm B, nhóm C sử dụng vốn đầu tư công do UBND tỉnh Gia Lai quản lý;*

*Căn cứ văn bản số 391/UBND-KTTH ngày 04/3/2022 của UBND tỉnh về việc giao nhiệm vụ lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư các dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 2363/BXD-HTKT ngày 29/6/2022 của Bộ Xây dựng về góp ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 6233/BTC-QLN ngày 30/6/2022 của Bộ Tài chính về góp ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 4375/BKH-KTĐN ngày 29/6/2022 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về góp ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 3453/BTNMT-TCMT ngày 20/6/2022 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 2661/BNG-CÂU ngày 30/6/2022 của Bộ Ngoại giao về  
góp ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải  
(giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Xét Báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư số 253/BC-UBND ngày 30/6/2022  
của Ủy ban nhân dân thành phố Pleiku báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án  
thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai; Báo  
cáo thẩm định số 2047/BC-SKHD-TT ngày 30/6/2022 của Sở Kế hoạch và Đầu tư;*

*Theo đề nghị của Giám đốc Sở Kế hoạch và Đầu tư tại văn bản số  
2047/SKHD-TT-DGSDT ngày 30/6/2022.*

UBND tỉnh trình Hội đồng nhân dân tỉnh quyết định chủ trương đầu tư dự  
án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai với  
các nội dung chính như sau:

### **I. THÔNG TIN CHUNG DỰ ÁN:**

1. Tên dự án: Dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố  
Pleiku, tỉnh Gia Lai.

2. Cơ quan chủ quản: UBND tỉnh Gia Lai.

3. Chủ chương trình, dự án: UBND thành phố Pleiku.

4. Nhà tài trợ: Chính phủ Phần Lan

5. Mục tiêu:

a) Mục tiêu tổng quát:

- Cải thiện cơ sở hạ tầng môi trường thúc đẩy phát triển kinh tế của thành  
phố, góp phần thu hút nguồn vốn đầu tư, đặc biệt là đầu tư du lịch và các ngành  
dịch vụ liên quan tới môi trường;

- Nâng cao chất lượng môi trường sống, giảm thiểu các tác động tiêu cực  
của biến đổi khí hậu đến người dân;

- Nâng cao nhận thức cộng đồng về vệ sinh cá nhân, vệ sinh môi trường và  
bảo tồn nguồn nước;

- Hướng tới phát triển đô thị bền vững, có kiểm soát thông qua các quản lý  
quy hoạch, quản lý hạ tầng đô thị, cảnh báo sớm các rủi ro có thể xảy ra do biến  
đổi khí hậu.

b) Mục tiêu cụ thể:

- Góp phần giảm bớt nguy cơ ngập úng đô thị vào mùa mưa, đặc biệt các  
điểm bị ngập nặng hiện tại;

- Tách nước mưa và nước thải, giảm thiểu xả nước thải chưa xử lý vào  
nguồn nước tiếp nhận, thu gom nước thải sinh hoạt của khu vực dự án về nhà máy  
xử lý;

- Xử lý nước thải đạt các tiêu chuẩn do bộ Tài nguyên và Môi trường ban  
hành trước khi xả ra nguồn tiếp nhận.

6. Quy mô và nội dung đầu tư (ở bước lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư  
quy mô là dự kiến; quy mô dự án được xác định cụ thể ở bước lập dự án): Xây mới  
khoảng 35,8km tuyến cống bao thu gom nước thải và tuyến ống áp lực; Xây mới

các trạm bơm thoát nước; Xây dựng mới nhà máy xử lý nước thải tập trung công suất giai đoạn 1 khoảng 20.000m<sup>3</sup>/ngày đêm. Nội dung đầu tư: Dự án được đề xuất 2 hợp phần, cụ thể như sau:

- Hợp phần 1 (Thoát nước và xử lý nước thải): Hợp phần này bao gồm việc xây dựng hệ thống cống bao thu gom nước thải, nhà máy xử lý nước thải để giải quyết tình trạng ô nhiễm các nguồn nước do nước thải sinh hoạt gây ra. Ngoài việc cải thiện điều kiện tự nhiên môi trường, việc thu gom và xử lý nước thải cũng sẽ giúp việc cải thiện chất lượng nước bề mặt và giúp giảm các bệnh tật truyền nhiễm do nguồn nước bẩn gây ra. Các đề xuất cụ thể như sau:

- + Xây dựng hệ thống tuyến cống bao và các giếng tách dòng hai bên bờ suối Hội Phú, kết hợp cải tạo một số tuyến thoát nước kết nối với tuyến cống bao.
- + Xây dựng các trạm bơm thoát nước và các tuyến ống áp lực.
- + Xây dựng trạm xử lý nước thải tại xã Trà Đa công suất giai đoạn 1 là 20.000 m<sup>3</sup>/ngđ.

- Hợp phần 2 (Tư vấn Hỗ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư): Với mục đích giúp cho UBND thành phố, các cấp chính quyền địa phương, các sở ngành và các tổ chức có liên quan có thể tận dụng và vận hành dự án một cách có hiệu quả nhất cần phải có một hợp phần tư vấn hỗ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư. Bao gồm các công việc hỗ trợ kỹ thuật như: Tư vấn thiết kế, giám sát, hỗ trợ đấu thầu, quản lý hợp đồng, đào tạo, truyền thông... Đối tượng hưởng lợi từ công việc này là Ban quản lý dự án, các chủ đầu tư, các phòng ban có liên quan của thành phố. Một cách cụ thể hơn để thực hiện hợp phần này là thông qua các tư vấn nhằm thực hiện các công việc kỹ thuật của dự án và hỗ trợ cho các cơ quan có liên quan đến dự án.

7. Dự án nhóm: Dự án xử lý nước thải nhóm B.
8. Thời gian thực hiện: Năm 2022-2025.
9. Địa điểm thực hiện chương trình, dự án: Thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai.
10. Tổng vốn thực hiện dự án: 1.093,469 tỷ đồng tương đương khoảng 41,262 triệu Euro, trong đó:
  - + Nguồn vốn của Chính phủ Phần Lan: 27,667 triệu EUR tương đương khoảng 733,199 tỷ đồng. Trong đó: Vốn vay: 17,984052 triệu EUR, vốn viện trợ: 9,683 triệu Euro.
  - + Nguồn vốn đối ứng: 13,595 triệu Euro, tương đương 360,270 tỷ đồng.
11. Cơ chế tài chính trong nước: Đối với phần vốn vay nước ngoài UBND tỉnh vay lãi 30% và Ngân sách nhà nước cấp phát 70%.
12. Nguồn vốn đề nghị thẩm định: Nguồn vốn ODA 27,667 triệu EUR tương đương khoảng 733,199 tỷ đồng và vốn đối ứng: 13,595 triệu Euro, tương đương 360,270 tỷ đồng.

## **II. QUÁ TRÌNH TRIỂN KHAI XÂY DỰNG BÁO CÁO ĐỀ XUẤT CHỦ TRƯỞNG ĐẦU TƯ DỰ ÁN:**

1. UBND tỉnh có văn bản số 391/UBND-KTTH ngày 04/3/2022 về việc giao nhiệm vụ lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư các dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai.

2. Ủy ban nhân dân thành phố Pleiku có Tờ trình số 152/TTr-UBND ngày 19/4/2022 đề nghị thẩm định, phê duyệt báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án.

3. Sở Kế hoạch và Đầu tư (cơ quan được giao nhiệm vụ thẩm định báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư, nguồn vốn và khả năng cân đối vốn theo Quyết định số 58/QĐ-UBND ngày 15/01/2020 của Chủ tịch UBND tỉnh) đã tổ chức lấy ý kiến các đơn vị liên quan và tổng hợp tham mưu UBND tỉnh xin ý kiến các bộ, ngành trung ương có liên quan.

4. Ủy ban nhân dân thành phố đã chỉnh sửa báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án và trình lại chủ trương đầu tư tại Tờ trình số 253/TTr-UBND ngày 30/6/2022;

5. Sở Kế hoạch và Đầu tư (cơ quan được giao nhiệm vụ thẩm định báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư, nguồn vốn và khả năng cân đối vốn theo Quyết định số 58/QĐ-UBND ngày 15/01/2020 của Chủ tịch UBND tỉnh) đã tổng hợp hồ sơ, tổ chức thẩm định và thống nhất đề xuất UBND tỉnh trình HĐND tỉnh xin phê duyệt chủ trương đầu tư dự án (Báo cáo số 2047/BC-SKHĐT ngày 30/6/2022).

### **III. DANH MỤC HỒ SƠ KÈM THEO:**

1. Báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư.
2. Báo cáo kết quả thẩm định báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư của Sở Kế hoạch và Đầu tư.
3. Các văn bản khác có liên quan.

UBND tỉnh trình HĐND tỉnh xem xét, quyết định phê duyệt chủ trương đầu tư dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku./.

*Nơi nhận:*           

- Như trên;
- TT. TU, TT. HĐND tỉnh (b/c);
- Các Đại biểu HĐND tỉnh;
- Đ/c Chủ tịch, các PCT UBND tỉnh;
- Các sở: KHĐT, TC, XD, TNMT, NN&PTNT, NgV;
- UBND thành phố Pleiku;
- CVP, các PCVP UBND tỉnh;
- Lưu: VT, KTTH, NL, CNXD.

**TM. ỦY BAN NHÂN DÂN**

**KT. CHỦ TỊCH**

**PHÓ CHỦ TỊCH**



**Hồ Phước Thành**

Gia Lai, ngày tháng năm 2022

**NGHỊ QUYẾT**

**Về chủ trương đầu tư dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1)  
thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai**

**HỘI ĐỒNG NHÂN DÂN TỈNH GIA LAI  
KHÓA XII, KỲ HỌP THỨ SÁU**

*Căn cứ Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2015; Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Tổ chức Chính phủ và Luật Tổ chức chính quyền địa phương năm 2019;*

*Căn cứ Luật số 03/2022/QH15 ngày 11/01/2022 của Quốc hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Đầu tư công, Luật Đầu tư theo phương thức đối tác công tư, Luật Đầu tư, Luật Nhà ở, Luật Đầu thầu, Luật Điện lực, Luật Doanh nghiệp, Luật Thuế tiêu thụ đặc biệt và Luật Thi hành án dân sự;*

*Căn cứ Nghị định số 114/2021/NĐ-CP ngày 16/12/2021 của Chính phủ về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài;*

*Căn cứ văn bản số 171/TTg-QHQT ngày 24/02/2022 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề xuất dự án 'Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai, sử dụng vốn vay ODA Phần Lan';*

*Căn cứ Quyết định số 58/QĐ-UBND ngày 15/01/2020 của Chủ tịch UBND tỉnh về việc thành lập hội đồng thẩm định báo cáo nghiên cứu khả thi, nguồn vốn và khả năng cân đối vốn nhóm A và giao nhiệm vụ thẩm định Báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư, nguồn vốn và khả năng cân đối vốn chương trình, dự án nhóm B, nhóm C sử dụng vốn đầu tư công do UBND tỉnh Gia Lai quản lý;*

*Căn cứ văn bản số 391/UBND-KTTH ngày 04/3/2022 của UBND tỉnh về việc giao nhiệm vụ lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư các dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 2363/BXD-HTKT ngày 29/6/2022 của Bộ Xây dựng về góp ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 6233/BTC-QLN ngày 30/6/2022 của Bộ Tài chính về góp ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 4375/BKH-KTĐN ngày 29/6/2022 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về góp ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 3453/ BTNMT-TCMT ngày 20/6/2022 của Bộ Tài nguyên và Môi trường về việc ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Căn cứ công văn số 2661/BNG-CÂU ngày 30/6/2022 của Bộ Ngoại giao về góp ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai;*

*Xét Tờ trình số: /TTr-UBND ngày 01 tháng 7 năm 2022 của Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai về việc đề nghị quyết định chủ trương đầu tư Dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai; Báo cáo thẩm tra của Ban Kinh tế - Ngân sách và ý kiến thảo luận của đại biểu HĐND tỉnh tại Kỳ họp.*

### **QUYẾT NGHỊ:**

**Điều 1.** Phê duyệt chủ trương đầu tư Dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai do UBND thành phố Pleiku quản lý dự án.

1. Mục tiêu đầu tư:

a) Mục tiêu tổng quát:

- Cải thiện cơ sở hạ tầng môi trường thúc đẩy phát triển kinh tế của thành phố, góp phần thu hút nguồn vốn đầu tư, đặc biệt là đầu tư du lịch và các ngành dịch vụ liên quan tới môi trường;

- Nâng cao chất lượng môi trường sống, giảm thiểu các tác động tiêu cực của biến đổi khí hậu đến người dân;

- Nâng cao nhận thức cộng đồng về vệ sinh cá nhân, vệ sinh môi trường và bảo tồn nguồn nước;

- Hướng tới phát triển đô thị bền vững, có kiểm soát thông qua các quản lý quy hoạch, quản lý hạ tầng đô thị, cảnh báo sớm các rủi ro có thể xảy ra do biến đổi khí hậu.

b) Mục tiêu cụ thể:

- Góp phần giảm bớt nguy cơ ngập úng đô thị vào mùa mưa, đặc biệt các điểm bị ngập nặng hiện tại;

- Tách nước mưa và nước thải, giảm thiểu xả nước thải chưa xử lý vào nguồn nước tiếp nhận, thu gom nước thải sinh hoạt của khu vực dự án về nhà máy xử lý;

- Xử lý nước thải đạt các tiêu chuẩn do Bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành trước khi xả ra nguồn tiếp nhận.

2. Quy mô công trình (ở bước lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư quy mô là dự kiến; quy mô dự án được xác định cụ thể ở bước lập dự án): Xây mới khoảng 35,8km tuyến cống bao thu gom nước thải và tuyến ống áp lực; Xây mới các trạm bơm thoát nước; Xây dựng mới nhà máy xử lý nước thải tập trung công suất giai đoạn 1 khoảng 20.000m<sup>3</sup>/ngày đêm. Nội dung đầu tư: Dự án được đề xuất 2 hợp phần, cụ thể như sau:

- Hợp phần 1 (Thoát nước và xử lý nước thải): Hợp phần này bao gồm việc xây dựng hệ thống cống bao thu gom nước thải, nhà máy xử lý nước thải để giải quyết tình trạng ô nhiễm các nguồn nước do nước thải sinh hoạt gây ra. Ngoài việc

cải thiện điều kiện tự nhiên môi trường, việc thu gom và xử lý nước thải cũng sẽ giúp việc cải thiện chất lượng nước bề mặt và giúp giảm các bệnh tật truyền nhiễm do nguồn nước bẩn gây ra. Các đề xuất cụ thể như sau:

- + Xây dựng hệ thống tuyến cống bao và các giếng tách dòng hai bên bờ suối Hội Phú, kết hợp cải tạo một số tuyến thoát nước kết nối với tuyến cống bao.
- + Xây dựng các trạm bơm thoát nước và các tuyến ống áp lực.
- + Xây dựng trạm xử lý nước thải tại xã Trà Đa công suất giai đoạn 1 là 20.000 m<sup>3</sup>/ng/đêm.

- Hợp phần 2 (Tư vấn Hồ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư): Với mục đích giúp cho UBND thành phố, các cấp chính quyền địa phương, các sở ngành và các tổ chức có liên quan có thể tận dụng và vận hành dự án một cách có hiệu quả nhất cần phải có một hợp phần tư vấn hồ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư. Bao gồm các công việc hỗ trợ kỹ thuật như: Tư vấn thiết kế, giám sát, hỗ trợ đấu thầu, quản lý hợp đồng, đào tạo, truyền thông... Đối tượng hưởng lợi từ công việc này là Ban quản lý dự án, các chủ đầu tư, các phòng ban có liên quan của thành phố. Một cách cụ thể hơn để thực hiện hợp phần này là thông qua các tư vấn nhằm thực hiện các công việc kỹ thuật của dự án và hỗ trợ cho các cơ quan có liên quan đến dự án.

**3. Nhóm dự án: Nhóm B.**

4. Tổng mức đầu tư: 1.093,469 tỷ đồng tương đương khoảng 41,262 triệu Euro, trong đó:

+ Nguồn vốn của Chính phủ Phần Lan: 27,667 triệu EUR tương đương khoảng 733,199 tỷ đồng. Trong đó: Vốn vay: 17,984052 triệu EUR, vốn viện trợ: 9,683 triệu Euro.

+ Nguồn vốn đối ứng: 13,595 triệu Euro, tương đương 360,270 tỷ đồng.

5. Cơ chế tài chính trong nước: Đổi với phần vốn vay nước ngoài UBND tỉnh vay lại 30% và Ngân sách nhà nước cấp phát 70%.

6. Địa điểm thực hiện dự án: Thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai.

7. Thời gian thực hiện dự án: Năm 2022-2025.

8. Tiến độ thực hiện dự án (dự kiến): 2022-2025 phê duyệt Chủ trương đầu tư, quyết định đầu tư dự án; triển khai thực hiện, hoàn thành dự án.

## **Điều 2. Tổ chức thực hiện:**

1. Ủy ban nhân dân thành phố Pleiku chịu trách nhiệm chủ trì, phối hợp với các cơ quan liên quan hoàn thành dự án Dự án “thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai trình cấp có thẩm quyền quyết định đầu tư dự án theo đúng quy định của Luật Đầu tư công và quy định pháp luật liên quan.

2. Ủy ban nhân dân tỉnh, các địa phương và các cơ quan liên quan căn cứ chức năng, nhiệm vụ, quyền hạn theo quy định của pháp luật tổ chức triển khai thực hiện dự án đảm bảo tiến độ, chất lượng và hiệu quả đầu tư

## **Điều 3. Điều khoản thi hành**

1. Ủy ban nhân dân thành phố Pleiku và các cơ quan liên quan khác chịu trách nhiệm thi hành Nghị quyết này.

2. Thường trực Hội đồng nhân dân tỉnh, các Ban Hội đồng nhân dân tỉnh, đại biểu Hội đồng nhân dân tỉnh và các cơ quan có chức năng giám sát thường xuyên giám sát việc tổ chức, triển khai, thực hiện nghị quyết báo cáo cấp có thẩm quyền theo quy định của pháp luật.

Nghị quyết này đã được Hội đồng nhân dân Gia Lai khóa XII, kỳ họp thứ Sáu thông qua ngày tháng năm 2022 và có hiệu lực thi hành kể từ ngày ký./.

*Nơi nhận:*

- Như Điều 3;
- Ủy ban TVQH;
- VPQH, VPCP;
- TT. Tỉnh ủy, HĐND, UBND, UBMTTQ tỉnh;
- Đoàn Đại biểu Quốc hội tỉnh;
- Các đại biểu HĐND tỉnh;
- Các sở, ban, ngành, đoàn thể cấp tỉnh;
- Các VP: TU, Đoàn ĐBQH&HĐND, UBND tỉnh;
- HĐND, UBND các huyện, thị xã, thành phố;
- Website: <http://dbnd.gialai.gov.vn>;
- Lưu: VT, TH.

**CHỦ TỊCH**

Châu Ngọc Tuấn

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ PLEIKU**  
Số: 253/TTr-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**  
Pleiku, ngày 30 tháng 6 năm 2022

## TỜ TRÌNH

Về việc thẩm định, phê duyệt Chủ trương đầu tư Dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai

Kính gửi:

- UBND tỉnh Gia Lai
- Sở Kế hoạch và Đầu tư

*Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13/6/2019;*

*Căn cứ Luật số 03/2022/QH15 ngày 11/01/2022 của Quốc hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Đầu tư công, Luật Đầu tư theo phương thức đối tác công tư, Luật Đầu tư, Luật Nhà ở, Luật Đầu thầu, Luật Điện lực, Luật Doanh nghiệp, Luật Thuế tiêu thụ đặc biệt và Luật Thi hành án dân sự.*

*Căn cứ Nghị định số 114/2021/NĐ-CP ngày 16/12/2021 của Chính phủ về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức(ODA)và vốn vay ưu đãi của nhà tài trợ nước ngoài.*

*Căn cứ văn bản số 1028/BKHĐT-KTĐN ngày 21/02/2022 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc dự án Thoát nước và xử lý nước thải thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai để xuất vốn vay ODA Phần Lan.*

*Căn cứ văn bản số 171/TTg-QHQT ngày 24/02/2022 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề xuất dự án ‘Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai, sử dụng vốn vay ODA Phần Lan’.*

Thực hiện chỉ đạo của UBND tỉnh tại văn bản số 391/UBND-KTTH ngày 04/3/2022 về việc giao nhiệm vụ lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai.

Tiếp thu ý kiến các văn bản tham gia của các Sở tại công văn số 970/SGTVT-QLCLCTGT ngày 11/5/2022 của Sở Giao thông vận tải, công văn số 857/SXD-QLCL ngày 14/5/2022 và 202/SXD-QLCL ngày 08/02/2021 của Sở Xây dựng, công văn số 1819/SNNPTNT-QLCL&KHCN ngày 12/5/2022 của Sở Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn , công văn số 1943/STNMT-CCBVMT của Sở Tài nguyên và Môi trường ;

Trên cơ sở các công văn số 3435/BTNMT-TCMT của Bộ Tài nguyên và Môi trường ngày 20/6/2022, công văn số 4375/BKHĐT-KTĐN ngày 30/6/2022 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư, công văn số 6233/BTC-QLN ngày 30/6/2022 Bộ Tài chính, công văn số 2363/BXD-HTKT ngày 29/6/2022 của Bộ Xây dựng và các bộ ngành có liên quan. UBND thành phố Pleiku lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư với các nội dung chính sau:

### I. THÔNG TIN CHUNG DỰ ÁN

1. Tên chương trình/ dự án: Dự án “thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai
2. Cơ quan chủ quản: UBND tỉnh Gia Lai
3. Chủ chương trình, dự án: UBND thành phố Pleiku

4. Nhà tài trợ: Đại sứ quán Phần Lan

5. Mục tiêu:

a. *Mục tiêu tổng quát:*

- Cải thiện cơ sở hạ tầng môi trường thúc đẩy phát triển kinh tế của thành phố, góp phần thu hút nguồn vốn đầu tư, đặc biệt là đầu tư du lịch và các ngành dịch vụ liên quan tới môi trường;

- Nâng cao chất lượng môi trường sống, giảm thiểu các tác động tiêu cực của biến đổi khí hậu đến người dân;

- Nâng cao nhận thức cộng đồng về vệ sinh cá nhân, vệ sinh môi trường và bảo tồn nguồn nước;

- Hướng tới phát triển đô thị bền vững, có kiểm soát thông qua các quản lý quy hoạch, quản lý hạ tầng đô thị, cảnh báo sớm các rủi ro có thể xảy ra do biến đổi khí hậu.

b. *Mục tiêu cụ thể:*

- Góp phần giảm bớt nguy cơ ngập úng đô thị vào mùa mưa, đặc biệt các điểm bị ngập nặng hiện tại;

- Tách nước mưa và nước thải, giảm thiểu xả nước thải chưa xử lý vào nguồn nước tiếp nhận, thu gom nước thải sinh hoạt của khu vực dự án về nhà máy xử lý;

- Xử lý nước thải đạt các tiêu chuẩn do bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành trước khi xả ra nguồn tiếp nhận.

6. Quy mô và nội dung đầu tư:

Quy mô : xây mới khoảng 35,8km tuyến cống bao thu gom nước thải và tuyến ống áp lực; Xây mới các trạm bơm thoát nước; Xây dựng mới nhà máy xử lý nước thải tập trung công suất giai đoạn 1 khoảng  $20.000\text{m}^3/\text{ngày.đêm}$ .

Nội dung đầu tư : Dự án được đề xuất 2 hợp phần, cụ thể như sau

- Hợp phần 1: Thoát nước và xử lý nước thải.

- Hợp phần 2: Tư vấn Hỗ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư.

**Hợp phần 1: Thoát nước và xử lý nước thải**

Hợp phần này bao gồm việc xây dựng hệ thống cống bao thu gom nước thải, nhà máy xử lý nước thải để giải quyết tình trạng ô nhiễm các nguồn nước do nước thải sinh hoạt gây ra. Ngoài việc cải thiện điều kiện tự nhiên môi trường, việc thu gom và xử lý nước thải cũng sẽ giúp việc cải thiện chất lượng nước bề mặt và giúp giảm các bệnh tật truyền nhiễm do nguồn nước bẩn gây ra. Các đề xuất cụ thể như sau:

+Xây dựng hệ thống tuyến cống bao và các giếng tách dòng hai bên bờ suối Hội Phú, kết hợp cải tạo một số tuyến thoát nước kết nối với tuyến cống bao.

+ Xây dựng các trạm bơm thoát nước và các tuyến ống áp lực.

+ Xây dựng trạm xử lý nước thải tại xã Trà Đa công suất giai đoạn 1 là  $20.000\text{m}^3/\text{ngđ}$ .

**Hợp phần 2 – Tư vấn Hỗ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư:**

Với mục đích giúp cho UBND thành phố, các cấp chính quyền địa phương, các sở ngành và các tổ chức có liên quan có thể tận dụng và vận hành dự án một cách có hiệu quả nhất cần phải có một hợp phần tư vấn hỗ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư. Bao gồm các công việc hỗ trợ kỹ thuật như: Tư vấn thiết kế, giám sát, hỗ trợ đấu thầu, quản lý hợp đồng, đào tạo, truyền thông... Đối tượng hưởng lợi từ công việc này là Ban quản lý dự án, các chủ đầu tư, các phòng ban có liên quan của thành phố. Một cách cụ thể hơn để thực hiện hợp phần này là thông qua các tư vấn nhằm thực

hiện các công việc kỹ thuật của dự án và hỗ trợ cho các cơ quan có liên quan đến dự án.

7. Dự án nhóm: nhóm B

8. Thời gian thực hiện: 05 năm (từ năm 2022-2026).

Thời gian thực hiện chuẩn bị đầu tư: 2022-2023

Thời gian thực hiện dự án: 2023-2026

9. Địa điểm thực hiện chương trình, dự án: thành phố Pleiku

10. Tổng vốn thực hiện chương trình, dự án : là : 1.093.469.000.000 VNĐ tương đương 41.262.000 EURO (1 EURO = 26.500 VND), bao gồm:

- Nguồn vốn Phần Lan: 733.199.000.000 VNĐ tương đương 27.667.000EURO, chiếm 67,05%

+ Vốn viện trợ không hoàn lại 9.683.000 EURO (Chính phủ Phần Lan sẽ chi trả tối đa 35% chi phí liên quan đến dự án đầu tư).

+ Vốn vay 17.984.052 EURO.

- Nguồn vốn đối ứng: 360.270.000.000 VNĐ tương đương 13.595.000 EURO, chiếm 32,95%.

11. Cơ chế tài chính trong nước: Tổng số vốn vay: 17.984.052 EURO, tương đương 476.579.000.000 VNĐ.

- Ngân sách trung ương cấp phát 70% giá trị khoản vay, tương ứng 12.588.836 EURO, tương đương 333.605.000.000 VNĐ.

- UBND tỉnh vay lại 30% giá trị khoản vay, tương ứng 5.395.216 EURO, tương đương 142.974.000.000 VNĐ.

12. Các thông tin khác (nếu có): không

## **II. QUÁ TRÌNH TRIỂN KHAI XÂY DỰNG BÁO CÁO NGHIÊN CỨU TIỀN KHẢ THI DỰ ÁN NHÓM B, BÁO CÁO ĐỀ XUẤT CHỦ TRƯỞNG ĐẦU TƯ CHƯƠNG TRÌNH, DỰ ÁN:**

Nội dung Đề xuất chương trình, dự án đã được cấp thẩm quyền tham gia ý kiến và phê duyệt:

*Văn bản số 461a/UBND-KTTH ngày 05/3/2020 của UBND tỉnh Gia Lai về việc tiếp cận nguồn vốn hỗ trợ về thoát nước và xử lý nước thải.*

*Văn bản số 5CG7260R3 ngày 04/5/2020 của Bộ Ngoại giao Phần Lan về việc thẩm định dự án thoát nước và xử lý nước thải.*

*Văn bản số 2547/SKHĐT-KTĐN ngày 04/11/2020 của Sở Kế hoạch và Đầu tư về đề xuất Dự án sử dụng vốn vay ODA.*

*Văn bản số 286/UBND-KTTH ngày 09/3/2021 của UBND tỉnh Gia Lai về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 3269/BTC-QLN ngày 31/3/2021 của Bộ Tài chính về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 2375/BKHĐT-KTĐN ngày 27/4/2021 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 1259/SKHĐT-KTĐN ngày 10/5/2021 của Sở Kế hoạch và Đầu tư về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 2073/STC-ĐT ngày 06/7/2021 của Sở Tài chính về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 942/UBND-KTTH ngày 14/7/2021 của UBND tỉnh Gia Lai về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 9396/BTC-QLN ngày 17/8/2021 của Bộ Tài chính về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 2928/SKHĐT-KTĐN ngày 07/9/2021 của Sở Kế hoạch và Đầu tư về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 4368/BNG-CÂU ngày 20/10/2021 của Bộ Ngoại giao Phản Lan về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 1588/UBND-KTTH ngày 20/10/2021 của UBND tỉnh Gia Lai về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 13662/BTC-QLN ngày 30/11/2021 của Bộ Tài chính về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 8598/BKHĐT-KTĐN ngày 07/12/2021 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 5374/UBND-KTTH ngày 10/12/2021 của UBND tỉnh Gia Lai về Đề xuất dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku.*

*Văn bản số 8598/BKHĐT-KTĐN ngày 07/12/2021 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc đề xuất dự án Thoát nước và xử lý nước thải thành phố Pleiku, đề xuất vốn vay ODA Phản Lan ;*

*Văn bản số 9190/VPCP-QHQT ngày 16/12/2021 của Văn phòng Chính phủ về việc góp ý báo cáo đề xuất dự án Thoát nước và xử lý nước thải thành phố Pleiku, dự kiến sử dụng vốn vay của Chính Phủ Phản Lan ;*

*Công văn số PC11F77F-52 ngày 28/12/2021 của Ngài Tham tán Đại sứ quán Phản Lan tại Hà Nội về việc dự án Thoát nước và xử lý nước thải thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai.*

*Văn bản số 1028/BKHĐT-KTĐN ngày 21/02/2022 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc dự án Thoát nước và xử lý nước thải thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai đề xuất vốn vay ODA Phản Lan.*

*Văn bản số 171/TTg-QHQT ngày 24/02/2022 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề xuất dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai, sử dụng vốn vay ODA Phản Lan.*

Quá trình triển khai xây dựng báo cáo nghiên cứu tiền khả thi, báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư chương trình dự án : sau khi Đề xuất chủ trương được Thủ tướng phê duyệt theo văn bản số 171/TTg-QHQT ngày 24/02/2022, UBND thành phố triển khai lập chủ trương đầu tư theo văn bản số 391/UBND-KTTH ngày 04/3/2022 của UBND tỉnh Gia lai.

*Các văn bản tham gia ý kiến của các Bộ, Sở ban ngành liên quan :*

*Văn bản số 857/SXD-QLCL ngày 14/5/2022 của Sở Xây dựng ;*

*Văn bản số 1943/STNMT-CCBVMT ngày 13/5/2022 của Sở Tài nguyên & Môi trường ;*

*Văn bản số 970/SGTVT-QLCLGTVT ngày 11/5/2022 của Sở Giao thông vận tải ;*

*Văn bản số 1819/SNNPTNT-QLCL&KHCN ngày 12/5/2022 của Sở Nông nghiệp và Phát triển nông thôn ;*

*Văn bản số 3453/BTNMT-TCMT ngày 20/6/2022 của Bộ Tài nguyên và Môi trường ;*

*Văn bản số 4375/BKHĐT-KTĐN ngày 30/6/2022 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư*

*Văn bản số 6233/BTC-QLN ngày 30/6/2022 Bộ Tài chính, ;*

*Văn bản số 2363/BXD-HTKT ngày 29/6/2022 của Bộ Xây dựng;*

Nội dung có thay đổi so với Đề xuất chương trình, dự án đã được phê duyệt : không.

### III. DANH MỤC HỒ SƠ KÈM THEO

Hồ sơ đề xuất chương trình, dự án (*tại khoản 1 Điều 15 Nghị định 114/2021/NĐ-CP*).

Số lượng gửi Sở Kế hoạch và Đầu tư : 10 bộ

UBND Thành phố kính đề nghị Sở kế hoạch và Đầu tư xem xét thẩm định trình UBND tỉnh Gia Lai phê duyệt báo cáo Đề xuất chủ trương đầu tư dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku./.

*Nơi nhận:*

- UBND tỉnh Gia Lai (B/cáo);
- Sở KH&ĐT tỉnh Gia Lai (B/cáo);
- Lãnh đạo UBND Tp;
- Lãnh đạo VP HĐND-UBND Tp;
- Các phòng: TCKH, QLĐT, TNMT Tp;
- Ban QLDAĐTxD Tp;
- Đ/c Nghĩa – CVVP;
- Lưu: VT.



Đỗ Việt Hưng

**ỦY BAN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ PLEIKU**

Số: 566/BC-UBND

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Pleiku, ngày 50 tháng 6 năm 2022

## BÁO CÁO

Đề xuất chủ trương đầu tư Dự án ‘thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai’

Kính gửi:

- UBND tỉnh Gia Lai
- Sở Kế hoạch và Đầu tư

*Căn cứ Luật Đầu tư công ngày 13/6/2019;*

*Căn cứ Luật số 03/2022/QH15 ngày 11/01/2022 của Quốc hội về việc sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Đầu tư công, Luật Đầu tư theo phương thức đối tác công tư, Luật Đầu tư, Luật Nhà ở, Luật Đất thầu, Luật Điện lực, Luật Doanh nghiệp, Luật Thuế tiêu thụ đặc biệt và Luật Thi hành án dân sự.*

*Căn cứ Nghị định số 114/2021/NĐ-CP ngày 16/12/2021 của Chính phủ về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức(ODA)và vốn vay ưu đãi của nhà tài trợ nước ngoài.*

*Căn cứ văn bản số 1028/BKHĐT-KTĐN ngày 21/02/2022 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư về việc dự án Thoát nước và xử lý nước thải thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai đề xuất vốn vay ODA Phần Lan.*

*Căn cứ văn bản số 171/TTg-QHQT ngày 24/02/2022 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt Đề xuất dự án ‘Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai, sử dụng vốn vay ODA Phần Lan’.*

Thực hiện chỉ đạo của UBND tỉnh tại văn bản số 391/UBND-KTTH ngày 04/3/2022 về việc giao nhiệm vụ lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai.

Tiếp thu ý kiến các văn bản tham gia của các Sở tại công văn số 970/SGTVT-QLCLCTGT ngày 11/5/2022 của Sở Giao thông vận tải, công văn số 857/SXD-QLCL ngày 14/5/2022 và 202/SXD-QLCL ngày 08/02/2021 của Sở Xây dựng, công văn số 1819/SNNPTNT-QLCL&KHCN ngày 12/5/2022 của Sở Nông nghiệp và Phát triển Nông thôn , công văn số 1943/STNMT-CCBVMT của Sở Tài nguyên và Môi trường ;

Trên cơ sở các công văn số 3435/BTNMT-TCMT của Bộ Tài nguyên và Môi trường ngày 20/6/2022, công văn số 4375/BKHĐT-KTĐN ngày 30/6/2022 của Bộ Kế hoạch và Đầu tư, công văn số 6233/BTC-QLN ngày 30/6/2022 Bộ Tài chính, công văn số 2363/BXD-HTKT ngày 29/6/2022 của Bộ Xây dựng và các bộ ngành có liên quan. UBND thành phố Pleiku lập báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư với các nội dung chính sau:

### I. THÔNG TIN CHUNG CHƯƠNG TRÌNH/ DỰ ÁN

1. Tên chương trình/ dự án: Dự án “thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai
2. Cơ quan chủ quản: UBND tỉnh Gia Lai
3. Chủ chương trình, dự án: UBND thành phố Pleiku

4. Nhà tài trợ: Đại sứ quán Phần Lan
5. Địa điểm thực hiện chương trình, dự án: thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai
6. Tổng vốn thực hiện chương trình, dự án là : **1.093.469.000.000 VNĐ** tương đương **41.262.000 EURO** (1 EURO tương đương 26.500 VND),
7. Thời gian thực hiện: 05 năm (từ năm 2022-2026).  
Thời gian thực hiện chuẩn bị đầu tư: 2022-2023  
Thời gian thực hiện dự án: 2023-2026
8. Cơ quan, đơn vị thực hiện chương trình: UBND thành phố Pleiku
9. Các thông tin khác:

## **II. NỘI DUNG CHỦ YẾU CỦA CHƯƠNG TRÌNH**

1. Sự cần thiết của chương trình để thực hiện các mục tiêu chiến lược, quy hoạch, kế hoạch, phát triển kinh tế xã hội:

Hiện nay, thành phố Pleiku ngày càng hoàn thiện vai trò là trung tâm thương mại - dịch vụ, đầu mối trung chuyển hàng hoá, đầu mối bán buôn, xuất nhập khẩu, xúc tiến thương mại, tài chính - ngân hàng, khoa học công nghệ, tư vấn - thông tin, dịch vụ lao động, đào tạo... Trong tương lai, vai trò ngày càng quan trọng của thành phố Pleiku được thể hiện qua các Quyết định của Thủ tướng Chính phủ như:

- Quyết định số 146/QĐ-TTg ngày 22/01/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc công nhận thành phố Pleiku là đô thị loại I trực thuộc tỉnh Gia Lai;

- Quyết định số 1015/QĐ-TTg ngày 14/7/2020 của Thủ tướng Chính phủ về việc phê duyệt nhiệm vụ lập Quy hoạch tỉnh Gia Lai thời kỳ 2021 - 2030, tầm nhìn đến năm 2050. Trong đó có nội dung “Xây dựng tỉnh Gia Lai trở thành trung tâm khu vực Bắc Tây Nguyên và vùng động lực trong tam giác phát triển Việt Nam - Lào - Campuchia; xây dựng thành phố Pleiku là một trong những đô thị hạt nhân trong tam giác phát triển Việt Nam - Lào - Campuchia theo hướng đô thị thông minh, với tính chất đô thị là cao nguyên xanh, vì sức khỏe con người”.

- Để đạt được đầy đủ các chỉ tiêu đô thị loại I, hướng tới xây dựng thành phố Pleiku là một trong những đô thị hạt nhân trong tam giác phát triển Việt Nam - Lào - Campuchia, phát huy hết tiềm năng, lợi thế nói trên, tỉnh uỷ, HĐND và UBND tỉnh Gia Lai rất quan tâm đến công tác nâng cấp, phát triển hạ tầng đô thị cho thành phố - Đặc biệt chú trọng vào lĩnh vực thoát nước, xử lý nước thải và vệ sinh môi trường.

Hệ thống thoát nước hiện trạng của thành phố là hệ thống thoát nước chung thu gom nước mưa và nước thải.

- *Hiện trạng thoát nước mưa:*

Mạng lưới thoát nước nội thị thành phố có khoảng 3.353m cống ngầm D300 → D1200 và đang được xây dựng thêm, khoảng 12.000m cống hộp, mương xâng đập đan BTCT (mới đầu tư 2.111m D300 → D1000; 1.389m cống hộp BxH = 1,2m x1,2m ÷ 2,0m x 2,0m ở khu vực trung tâm thành phố), tập trung chủ yếu khu vực trung tâm thành phố, phần còn lại là mương đất, nước mưa tự thấm và chảy theo địa hình tự nhiên. Nước mưa từ rãnh, cống đổ thẳng ra các suối gần nhất trong khu vực như Suối Ia Pơ tâu, Ia Nắc (suối Hội Phú), Ia Rơ Duor ...

- *Hiện trạng thu gom và xử lý nước thải:*

Hiện nay thành phố Pleiku chưa có hệ thống thu gom nước thải riêng và nhà máy xử lý nước thải, nước thải sinh hoạt từ các hộ dân chỉ được xử lý sơ bộ qua bể tự hoại trước khi thoát ra hệ thống cống, rãnh. Do đặc điểm là mạng cống chung nên nước thải sinh hoạt đổ thẳng ra suối khiến tình trạng ô nhiễm ngày càng tăng trong những năm gần đây.

Nước thải công nghiệp: hiện nước thải công nghiệp được thu gom và xử lý riêng trong các khu công nghiệp, nước thải đầu ra đảm bảo chất lượng xả thải theo quy định.

▪ *Hiện tượng ngập lụt tại thành phố Pleiku:*

Trong bối cảnh biến đổi khí hậu như hiện nay, đồng thời với quá trình đô thị hóa nhanh chóng, những năm gần đây một vài khu vực trong thành phố Pleiku bị ngập lụt mỗi khi có mưa lớn gây thiệt hại không nhỏ về mặt kinh tế đối với người dân, trong điều kiện nước mưa và nước thải chung một hệ thống dẫn đến phát tán nước thải ra môi trường trên diện rộng gây mất vệ sinh môi trường thành phố, ảnh hưởng không nhỏ tới sức khỏe của người dân.

Với những bất cập trên, việc đầu tư dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai phù hợp với quy hoạch là cần thiết và cấp bách, nhằm cải thiện điều kiện vệ sinh môi trường và đảm bảo sự phát triển xanh, bền vững của thành phố nói riêng và tỉnh Gia Lai nói chung.

2. Mục tiêu, phạm vi và quy mô công trình:

Mục tiêu:

a. *Mục tiêu tổng quát:*

- Cải thiện cơ sở hạ tầng môi trường thúc đẩy phát triển kinh tế của thành phố, góp phần thu hút nguồn vốn đầu tư, đặc biệt là đầu tư du lịch và các ngành dịch vụ liên quan tới môi trường;

- Nâng cao chất lượng môi trường sống, giảm thiểu các tác động tiêu cực của biến đổi khí hậu đến người dân;

- Nâng cao nhận thức cộng đồng về vệ sinh cá nhân, vệ sinh môi trường và bảo tồn nguồn nước;

- Hướng tới phát triển đô thị bền vững, có kiểm soát thông qua các quản lý quy hoạch, quản lý hạ tầng đô thị, cảnh báo sớm các rủi ro có thể xảy ra do biến đổi khí hậu.

b. *Mục tiêu cụ thể:*

- Góp phần giảm bớt nguy cơ ngập úng đô thị vào mùa mưa, đặc biệt các điểm bị ngập nặng hiện tại;

- Tách nước mưa và nước thải, giảm thiểu xả nước thải chưa xử lý vào nguồn nước tiếp nhận, thu gom nước thải sinh hoạt của khu vực dự án về nhà máy xử lý;

- Xử lý nước thải đạt các tiêu chuẩn do bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành trước khi xả ra nguồn tiếp nhận.

Quy mô và nội dung đầu tư:

Quy mô : xây mới khoảng 35,8km tuyến cống bao thu gom nước thải và tuyến ống áp lực; Xây mới các trạm bơm thoát nước; Xây dựng mới nhà máy xử lý nước thải tập trung công suất giai đoạn 1 khoảng  $20.000\text{m}^3/\text{ngày.đêm}$ .

Nội dung đầu tư : Dự án được đề xuất 2 hợp phần, cụ thể như sau

- Hợp phần 1: Thoát nước và xử lý nước thải.

- Hợp phần 2: Tư vấn Hồ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư.

**Hợp phần 1: Thoát nước và xử lý nước thải**

Hợp phần này bao gồm việc xây dựng hệ thống cống bao thu gom nước thải, nhà máy xử lý nước thải để giải quyết tình trạng ô nhiễm các nguồn nước do nước thải sinh hoạt gây ra. Ngoài việc cải thiện điều kiện tự nhiên môi trường, việc thu gom và xử lý nước thải cũng sẽ giúp việc cải thiện chất lượng nước bề mặt và giúp

giảm các bệnh tật truyền nhiễm do nguồn nước bẩn gây ra. Các đề xuất cụ thể như sau:

+ Xây dựng hệ thống tuyến cống bao và các giếng tách dòng hai bên bờ suối Hội Phú, kết hợp cải tạo một số tuyến thoát nước kết nối với tuyến cống bao.

+ Xây dựng các trạm bơm thoát nước và các tuyến ống áp lực.

+ Xây dựng trạm xử lý nước thải tại xã Trà Đa công suất giai đoạn 1 là 20.000 m<sup>3</sup>/ngày.

### **Hợp phần 2 – Tư vấn Hỗ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư:**

Với mục đích giúp cho UBND thành phố, các cấp chính quyền địa phương, các sở ngành và các tổ chức có liên quan có thể tận dụng và vận hành dự án một cách có hiệu quả nhất cần phải có một hợp phần tư vấn hỗ trợ kỹ thuật và thực hiện đầu tư. Bao gồm các công việc hỗ trợ kỹ thuật như: Tư vấn thiết kế, giám sát, hỗ trợ đấu thầu, quản lý hợp đồng, đào tạo, truyền thông... Đối tượng hưởng lợi từ công việc này là Ban quản lý dự án, các chủ đầu tư, các phòng ban có liên quan của thành phố. Một cách cụ thể hơn để thực hiện hợp phần này là thông qua các tư vấn nhằm thực hiện các công việc kỹ thuật của dự án và hỗ trợ cho các cơ quan có liên quan đến dự án.

3. Dự kiến tổng mức vốn và cơ cấu nguồn lực thực hiện chương trình, bao gồm danh mục dự án hoặc đối tượng đầu tư, dự kiến khả năng cân đối nguồn vốn đầu tư công, huy động các nguồn vốn và nguồn lực khác:

Dự kiến Tổng mức đầu tư: **1.093.469.000.000 VNĐ** tương đương **41.262.000 EURO** (1 EURO tương đương 26.500 VND) bao gồm:

- Nguồn vốn Phần Lan: 733.199.000.000 VNĐ tương đương 27.667.000EURO, chiếm 67,05%

+ Vốn viện trợ không hoàn lại 9.683.000 EURO (Chính phủ Phần Lan sẽ chi trả tối đa 35% chi phí liên quan đến dự án đầu tư).

+ Vốn vay 17.984.052 EURO.

- Nguồn vốn đối ứng: 360.270.000.000 VNĐ tương đương 13.595.000 EURO, chiếm 32,95%.

Cơ chế tài chính trong nước: Tổng số vốn vay: 17.984.052 EURO, tương đương 476.579.000.000 VNĐ.

- Ngân sách trung ương cấp phát 70% giá trị khoản vay, tương ứng 12.588.836 EURO, tương đương 333.605.000.000 VNĐ.

- UBND tỉnh vay lại 30% giá trị khoản vay, tương ứng 5.395.216 EURO, tương đương 142.974.000.000 VNĐ.

4. Dự kiến tiến độ triển khai thực hiện đầu tư phù hợp với điều kiện thực tế và khả năng huy động các nguồn lực theo thứ tự ưu tiên hợp lý đảm bảo đầu tư tập trung, có hiệu quả.

Thời gian thực hiện: 05 năm (từ năm 2022-2026).

Thời gian thực hiện chuẩn bị đầu tư: 2022-2023

Thời gian thực hiện dự án: 2023-2026

5. Xác định chi phí liên quan trong quá trình thực hiện và chi phí vận hành sau khi chương trình kết thúc: (xem mục 7, trang 29 để xuất dự án kèm theo)

6. Phân tích, đánh giá sơ bộ những ảnh hưởng, tác động về môi trường, xã hội của chương trình, tính toán hiệu quả về mặt kinh tế - xã hội của chương trình: (xem mục 9, trang 30 để xuất dự án kèm theo)

7. Phân chia các dự án thành phần hoặc các nhiệm vụ của chương trình theo quy định của pháp luật

Dự án không phân chia thành các dự án thành phần.

8. Các giải pháp tổ chức thực hiện:

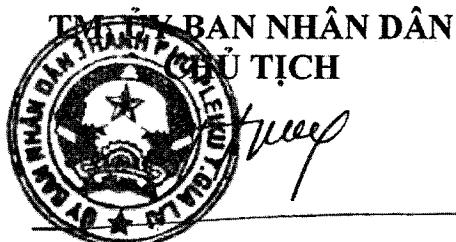
8.1. Chủ đầu tư: Uỷ ban nhân dân thành phố Pleiku..

8.2. Hình thức quản lý dự án: Chủ đầu tư trực tiếp quản lý dự án.

UBND Thành phố kính đề nghị Sở kế hoạch và Đầu tư xem xét thẩm định trình UBND tỉnh Gia Lai phê duyệt báo cáo Đề xuất chủ trương đầu tư dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku./.

**Nơi nhận:**

- UBND tỉnh Gia Lai (B/cáo);
- Sở KH&ĐT tỉnh Gia Lai (B/cáo);
- Lãnh đạo UBND Tp;
- Lãnh đạo VP HĐND-UBND Tp;
- Các phòng: TCKH, QLĐT, TNMT Tp;
- Ban QLDAĐTXD Tp;
- Đ/c Nghĩa – CVVP;
- Lưu: VT.



Đỗ Việt Hưng

**BỘ XÂY DỰNG**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 2363 BXD-HTKT

Hà Nội, ngày 29 tháng 6 năm 2022

V/v góp ý kiến bao cáo đề xuất chủ trương đầu tư Dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai

Bộ Xây dựng nhận được văn bản số 1196/UBND-KTTH ngày 10/6/2022 của Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai về việc góp ý kiến báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư Dự án Thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai. Sau khi nghiên cứu, Bộ Xây dựng có ý kiến như sau:

1. Về sự phù hợp quy hoạch: Rà soát các hạng mục công trình đầu tư xây dựng bao đảm phù hợp với quy hoạch chung xây dựng thành phố Pleiku (Quyết định số 26/QĐ-UBND ngày 22/01/2018 của Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai) và quy hoạch khác có liên quan.

2. Đề nghị rà soát, tiếp thu ý kiến góp ý của Bộ Xây dựng tại văn bản số 4589/BXD-HTKT ngày 05/11/2021. Cơ sở tính toán lưu lượng nước thải tuân theo quy chuẩn QCVN 01:2021/BXD nhằm đề xuất quy mô công trình thoát nước, công suất nhà máy xử lý nước thải phù hợp và việc đấu nối nước thải từ hộ thoát nước bao đảm thu gom nước thải đồng bộ hệ thống thoát nước. Rà soát tỷ lệ thu gom nước thải sinh hoạt của thành phố Pleiku cần đạt 80% nhằm đáp ứng mục tiêu của Điều chỉnh Định hướng phát triển thoát nước đô thị và khu công nghiệp Việt Nam đến năm 2025 và tầm nhìn đến năm 2050 tại Quyết định số 589/QĐ-TTg ngày 06/4/2016 của Thủ tướng Chính phủ.

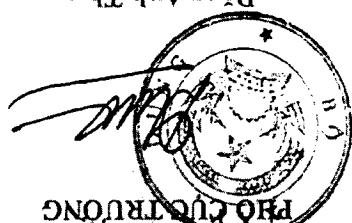
3. Báo cáo đề xuất chủ trương dự án cập nhật một số nội dung như sau:

- Việc đề xuất xây dựng, nâng cấp, cải tạo thành hệ thống thoát nước riêng hoặc nửa riêng đối với các công trình phải đáp ứng các yêu cầu theo quy định tại Thông tư số 15/2021/TT-BXD ngày 15/12/2021 của Bộ Xây dựng hướng dẫn về công trình hạ tầng kỹ thuật thu gom, thoát nước thải đô thị, khu dân cư tập trung.

- Mục tiêu cụ thể của dự án cần xác định nước thải sau xử lý phải đạt quy chuẩn theo quy định, không phải là tiêu chuẩn do bộ Tài nguyên và Môi trường ban hành trước khi xả ra nguồn tiếp nhận.

- Theo báo cáo đề xuất chủ trương dự án, dự án sau khi hoàn thành có doanh thu từ phí thoát nước. Theo quy định tại Nghị định số 80/2014/NĐ-CP là giá dịch vụ thoát nước, do đó cần bổ sung phương án tính giá dịch vụ thoát nước nhằm đảm bảo tính bền vững, hiệu quả đầu tư của dự án.

Déng Auh Thú



PHÓ CHỦ TỊCH ỦY  
KT. CỤC TRUYỀN CUC HÀ TĂNG KỸ THUẬT

Tren day la y kien cua Bo Xay dimg ve bao cao de xuat chu truong dau tu  
Day an Thot nroc va xit ly nroc thoi tham pho Pleiku, tinh Gia Lai/.

- Tái điểm b) mực 4.4 chia bao cáo để xuất chi tiêu trong dù án về Tu van hò trợ kỵ thuật cần rá soát lâm ro các công việc tr ván và công việc hò trợ.

- Nhập liệu:
- Tạo/Chỉnh sửa/Đoạn văn
- Tạo/Chỉnh sửa/Đoạn văn
- Tạo/Chỉnh sửa/Đoạn văn
- Tạo/Chỉnh sửa/Đoạn văn

**BỘ TÀI CHÍNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: 6233/BTC-QLN

V/v đề xuất chủ trương đầu tư  
Dự án thoát nước và xử lý  
nước thải (giai đoạn 1) thành  
phố Pleiku, tỉnh Gia Lai

Hà Nội, ngày 30 tháng 6 năm 2022

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai.

Bộ Tài chính nhận được công văn số 1196/UBND-KTTH ngày 10/6/2022 của Ủy ban nhân dân (UBND) tỉnh Gia Lai về báo cáo Đề xuất chủ trương đầu tư Dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai (Dự án) vay vốn của Phần Lan. Bộ Tài chính có ý kiến như sau:

1. Liên quan đến Đề xuất Dự án của UBND tỉnh Gia Lai nêu trên, Bộ Tài chính đã có công văn số 13662/BTC-QLN ngày 30/11/2021 báo cáo Thủ tướng Chính phủ về Đề xuất Dự án theo quy định của khoản 3 Điều 29 Luật Quản lý nợ công. Dự án đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt Đề xuất dự án tại công văn số 171/Ttg-QHQT ngày 24/2/2022

2. Các thông tin chung về Dự án tại Báo cáo Đề xuất chủ trương đầu tư Dự án đính kèm công văn số 1196/UBND-KTTH ngày 10/6/2022, về cơ bản không thay đổi so với Đề xuất dự án đã được Thủ tướng Chính phủ phê duyệt. Cụ thể:

- Tên Dự án: Dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai

- Nhà tài trợ: Chính phủ Phần Lan;
- Cơ quan chủ quản: UBND tỉnh Gia Lai;
- Chủ dự án: UBND thành phố Pleiku;

- Tổng mức đầu tư: 1.093,469 tỷ đồng tương đương khoảng 41,262 triệu Euro, trong đó:

+ Nguồn vốn của Chính phủ Phần Lan: 27,667 triệu EUR tương đương khoảng 733,199 tỷ đồng. Trong đó: Vốn vay: 17,984052 triệu EUR, vốn viện trợ: 9,683 triệu Euro.

+ Nguồn vốn đối ứng: 13,595 triệu Euro (tương đương 360,270 tỷ đồng)

- Cơ chế tài chính trong nước: Đổi với phần vốn vay nước ngoài: UBND tỉnh vay lãi 30% và Ngân sách nhà nước cấp phát 70%.

- UBND tỉnh Gia Lai chịu trách nhiệm bố trí toàn bộ vốn đối ứng.

3. Theo quy định của điểm c, khoản 1 Điều 1 của Luật số 03/2022/QH15 Luật sửa đổi, bổ sung một số điều của Luật Đầu tư công, Luật Đầu tư theo phương thức đối tác công tư, Luật Đầu tư, Luật Nhà ở, Luật Đầu thầu, Luật điện lực, Luật Doanh nghiệp, Luật Thuế tiêu thụ đặc biệt và Luật Thi hành án dân sự, “*Hội đồng nhân dân cấp tỉnh quyết định chủ trương đầu tư đối với Dự án nhóm B, nhóm C sử dụng vốn ODA và vốn vay ưu đãi của các nhà tài trợ nước ngoài*”. Do vậy, thẩm

quyền phê duyệt chủ trương đầu tư Dự án nêu trên thuộc Hội đồng nhân dân tỉnh Gia Lai.

4. Về hạn mức dư nợ vay và khả năng trả nợ năm 2022 của Gia Lai: hạn mức dư nợ vay của tỉnh Gia Lai theo dự toán Ngân sách nhà nước năm 2022 đã được Quốc hội thông qua (Nghị quyết số 40/2021/QH15 ngày 13/11/2021) là 898,1 tỷ đồng. Mức vay tối đa của Tỉnh trong năm là 64 tỷ đồng, trả nợ gốc trong năm là 28,2 tỷ đồng. Dư nợ dự kiến của Tỉnh đến ngày 31/12/2022 là 123,5 tỷ đồng, thấp hơn hạn mức dư nợ vay. Do đó, tại thời điểm hiện tại, Tỉnh đảm bảo hạn mức nợ theo quy định. Tuy nhiên, trong giai đoạn 2021-2025 Tỉnh dự kiến có 9 đề xuất dự án mới. Đề nghị UBND tỉnh Gia Lai cân đối tiến độ triển khai các đề xuất dự án mới để đảm bảo khả năng cân đối vốn và hạn mức dư nợ của Tỉnh theo quy định.

5. Liên quan đến khoản ODA không hoàn lại tài trợ cho Dự án, đề nghị UBND tỉnh Gia Lai tiếp tục trao đổi với phía Phần Lan để rà soát các hoạt động cụ thể dự kiến sử dụng khoản tài trợ này khi nghiên cứu xây dựng báo cáo nghiên cứu khả thi, đảm bảo các hoạt động phù hợp với các quy định hiện hành, tài trợ cho các hoạt động trong khuôn khổ Dự án, có tính khả thi nhằm sử dụng hiệu quả nguồn viện trợ không hoàn lại. Theo quy định của Phần Lan, một phần nguồn vốn viện trợ sẽ được dùng để chi trả cho phí bảo hiểm tín dụng, do đó UBND tỉnh Gia Lai lưu ý để không tính khoản viện trợ này vào tổng mức đầu tư của Dự án.

6. Tại Chỉ thị số 18/CT-TTg ngày 29/6/2019 của Thủ tướng Chính phủ về việc tăng cường quản lý, nâng cao hiệu quả sử dụng vốn vay ODA, vay ưu đãi nước ngoài trong tình hình mới cho chi đầu tư phát triển, không cho vay cho chi thường xuyên, Thủ tướng Chính phủ đã chỉ thị: Vốn vay ODA và vay ưu đãi nước ngoài chỉ được sử dụng cho chi đầu tư phát triển, không sử dụng cho chi thường xuyên. Đề nghị UBND tỉnh Gia Lai rà soát và lưu ý quy định này.

7. Về thời gian thực hiện dự án: Theo quy định tại Điều 52 của Luật đầu tư công, thời gian bố trí vốn để thực hiện dự án nhóm B là không quá 4 năm. Do vậy, UBND tỉnh Gia Lai lưu ý khi dự kiến kế hoạch giải ngân của Dự án; rà soát, xây dựng kế hoạch bố trí vốn hàng năm cho dự án đảm bảo đúng quy định.

Trên đây là ý kiến của Bộ Tài chính, đề nghị UBND tỉnh Gia Lai tổng hợp././✓

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Bộ KHĐT;
- Vụ ĐT, NSNN;
- Lưu: VT, QLN (04b)

KT.BỘ TRƯỞNG  
THỦ TRƯỞNG



Tạ Anh Tuấn

**BỘ NGOẠI GIAO**

Số: **2661** /BNG-CÂU

V/v góp ý kiến Đề xuất Dự án Thoát nước  
và xử lý nước thải thành phố Pleiku, tỉnh  
Gia Lai sử dụng vốn vay ODA của  
Chính phủ Phần Lan

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**  
**Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

*Hà Nội, ngày 30 tháng 06 năm 2022*

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai.

Phúc Công văn số 1196/UBND-KTTH của Quý Cơ quan về việc góp ý Đề xuất chủ trương đầu tư Dự án Thoát nước và xử lý nước thải thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai sử dụng vốn vay ODA của Chính phủ Phần Lan, Bộ Ngoại giao xin trao đổi một số thông tin như sau:

1. Bộ Ngoại giao cơ bản nhất trí nội dung dự thảo báo cáo Đề xuất chủ trương đầu tư Dự án Thoát nước và xử lý nước thải thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai sử dụng vốn vay ODA của Chính phủ Phần Lan.

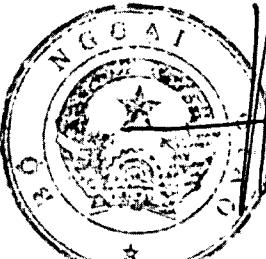
2. Trong trường hợp Dự án được phê duyệt chủ trương đầu tư, đề nghị Cơ quan chủ quản tuân thủ chỉ đạo của Thủ tướng Chính phủ tại văn bản số 3941 TTg-QHQT ngày 24/2/2022, Nghị định 114/2021/NĐ-CP ngày 16/12/2021 về quản lý và sử dụng vốn hỗ trợ phát triển chính thức (ODA) và vốn ưu đãi của nhà tài trợ nước ngoài và các quy định pháp luật khác có liên quan.

Bộ Ngoại giao xin trao đổi để Quý Cơ quan tham khảo, tổng hợp./.✓

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- UBND tỉnh Gia Lai;
- Các đơn vị: LPQT, THKT, CNAV;
- Lưu: HC, CÂU.

**KT. BỘ TRƯỞNG**  
**THỦ TRƯỞNG**



*[Handwritten signature of Pham Quang Hieu over the seal]*

**Phạm Quang Hiệu**

Số: 3453 /BTNMT-TCMT

Hà Nội, ngày 20 tháng 6 năm 2022

V/v ý kiến về báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư Dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai

Kính gửi: Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai

Bộ Tài nguyên và Môi trường nhận được Công văn số 1196/UBND-KHTH ngày 10 tháng 6 năm 2022 của Ủy ban nhân dân tỉnh Gia Lai về việc lấy ý kiến về báo cáo đề xuất chủ trương đầu tư Dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai. Sau khi xem xét, Bộ Tài nguyên và Môi trường có ý kiến như sau:

1. Dự án thoát nước và xử lý nước thải (giai đoạn 1) thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai với mục tiêu để cải thiện cơ sở hạ tầng môi trường thúc đẩy phát triển kinh tế của thành phố, góp phần giảm bớt nguy cơ ngập úng đô thị vào mùa mưa, riêng biệt hệ thống thu gom, thoát nước mưa với hệ thống thu gom, thoát nước và xử lý nước thải do Ủy ban nhân dân thành phố Pleiku là chủ đầu tư (nhà tài trợ là Chính phủ Phần Lan).

2. Ủy ban nhân dân thành phố Pleiku có trách nhiệm đối chiếu quy định của Luật Bảo vệ môi trường năm 2020 và các văn bản hướng dẫn có liên quan để thực hiện các thủ tục về môi trường của Dự án (quy mô xây mới khoảng 35,8 km tuyến cống bao thu gom nước thải và tuyến ống áp lực, xây mới các trạm bơm thoát nước, xây dựng mới nhà máy xử lý nước thải tập trung công suất giai đoạn 1 khoảng 20.000 m<sup>3</sup>/ngày.đêm) theo quy định của pháp luật hiện hành về bảo vệ môi trường.

Trên đây là ý kiến của Bộ Tài nguyên và Môi trường gửi quý Ủy ban để biết, hướng dẫn thực hiện./.

*Nơi nhận:*

- Như trên;
- Bộ trưởng Trần Hồng Hà (đề báo cáo);
- Lưu: VT, TCMT (2). PN (6).



*Võ Tuấn Nhân*